

## Der Sklavenhandel.

Obngeachtet der Sklavenstand der Ratur des Menschen zu wider zu seyn schenkt; so trifft man doch schon in den ältesten Zeiten der Welt, selbst in der heiligen Schrift, Spuren davon an, daß man Sklaven gehalten habe. Der Zustand dieser ungünstlichen Geschöpfe ist indes sehr verschieden gewesen, je nachdem die Entstungsart und Sitten der Völker waren, denen sie als Leibeigene dienen mußten. So wurden zum Beispiel, die Sklaven bei den Spartanern, die Heloten sehr hart gehalten; ein gelinderes Schicksal hatten Sklaven bei den Atheniern, und bei den Römern zu den Zeiten der Republik, welches sich aber sehr verschlimmerte, als die Römer würg und schwelgerisch wurden.

In unseren Zeiten sind insbesondere zwei Gattungen von Sklaven berühmt, welche entweder aus Christen oder aus Schwarzen bestehen. Christensklaven findet man vornehmlich in der Barbarei in Afrika, wo sie von den Seeräubern auf christlichen Schiffen weggenommen und in die Sklaverei geschleppt werden: Von der Zeit an betrachtet man sie als eine Ware, die dem Meistbietenden überlassen wird. Diesejenigen Christen nun, welche als Sklaven in Dienste der Dey's oder des Staats leben, haben ein ganz entzückendes Schicksal, welches sie oft mit der Freiheit, zu welcher man sie wieder loskaufen will, nicht verwechseln mögen: Ganz anders aber steht es mit den Christen aus, die als Sklaven an Privatpersonen kommen. Da diese das Recht über ihrer Sklaven Leben und Tod haben; so müssen sie sich freilich sehr buten, den Zorn ihrer Herren zu eignen: Sie können aber bei einem guten Begegnen

Nro. 2

## Mancipiorum mercatura.

Hominis natura utut videtur mancipiorum conditionem aversari, eorum tamen incunabula in antiquissinis jamiam seculis quin & in ipsa scriptura sacra reprehendere licet. Cujus generis homines interea diversissimam experti sapientia sororem, qua per multum a gentium, quibus subjecti erant, ingenio ac moribus pendebat. sic e. c. Spartani servos suos, Helotas vocant, duriter admodum tractabant; benigniora fata habebant Atheniensium Romanorumque mancipia, florente adhuc republica: Hac autem senscente, Romanisque commissariis & libidine dissolutis multa etiam crudeliter in servos fiebant.

Nostra etas duplicitate primis mancipiorum genere clara est, christianorum videlicet & Africanorum. Illi a barbaris, Africe incolis, piraticamque excentibus, capti cum christianorum navibus, in servitutem abiguntur; inde ab hoc tempore mercium loco habiti plus offerenti adjudicantur. Si itaque christiani, qui servorum munera satrapis vel reipublica locant, sic plerumque vivunt, ut servitutis conditionem commutare cum libertate, in quam soluto pretio vindicare eos satagunt pii christiani, tergiversantur: A longe diversa eorum est sors, qui cum mancipia in privatorum potestatem transcribuntur: his enim jus vita ac necis in eos exercentibus, omni certe ope nitendum est illis, ut ne qua dominatio suos ratione ad iram provocent. De his autem ubi bene atque fideliciter merentur, non est, quod violenti-

## Le Commerce des Esclaves.

Quoique l'Esclavage repugne à la nature humaine, on trouve cependant déjà des vestiges dans les temps les plus anciens & même dans l'Ecriture sainte qu'on tenoit des Esclaves. Cependant l'Estat de ces malheureuses créatures a été très different selon qu' étoient la maniere de penser & les mœurs des peuples, auxquels ils devoient servir comme esclaves. par exemple les Lacedemoniens traitoient severement leurs Esclaves, qu'ils appelloient helotes, les Atheniens & les Romains du tems de la République les traitoient avec plus de douceur : mais ils furent traités très rudement par les Romains lorsque ces derniers devinrent voluptueux & débauchés.

De nos jours il y a principalement deux sortes d'esclaves, qui sont renommés, savoir les chrétiens & les Nègres. On trouve des Esclaves chrétiens sur tout dans la Babarie en Afrique, où les Pirates qui les ont pris sur des Bâtiments chrétiens les mènent en esclavage. Depuis leur prise on les regarde comme marchandise, qu'on vend au plus offrant. Les Esclaves chrétiens que le dey ou l'Estat prend à son service, ont un fort fort tolérable, qu'il ne veulent souffrir pas échapper pour la liberté, lors qu'on veut les rachetter: mais il n'en est pas de même à l'égard des chrétiens qui passent comme esclaves au service des particuliers car comme ils ont le droit de vie & de mort sur leurs esclaves, ceux ci doivent le garder très soigneusement de ne point exciter leurs maîtres à la colère: & lorsqu'ils se comportent bien en

## Compra degli Schiavi.

Sebbene l'uomo per natural costituzione aborrisca lo stato di schiavitù, non ostante quest' trae la sua origine nei più remoti tempi, e ne troviamo esempi ancora nella sacra scrittura. Il destino per altro di tali uomini è stato sovente molto vario, giusta la diversa qualità, dei gatti, e dei costumi delle Nazioni. Per esempio gli Spartani aveano dei servi pubblici, che li metteano a lavorare i campi, e gli chiamavano Eletti: e veniam trattati con molta asprezza. All' opposto gli Atenei, ed i Romani nel fore della loro Republica umanamente adoperarono agli schiavi. Ma nel cuore di essa immersi i Romani nella gozzoviglia, e nella lussuria, divennero crudeli verso i medesimi.

Il nostro Secolo si rende segnalato per due specie di schiavi, cristiani ed Africani: questi che sono barbari abitatori dell'Africa, e di mestiere corsari, fatti preda delle Navi cristiane sono stati schiavi, e quindi venduti al più offerente. Quei Cristiani poi che si rendono schiavi o dei Signori, o allo Stato, la maggior parte vi si avvanzano talmente, che si oppongono di cambiare la situazione servile con la libertà, che i buoni cristiani a denaro eonstante procurano di ricoprarli. E per molto diverso il destino di quelli che, come schiavi passano nell'altruist pofeld: imperciocchè avendo i loro Padroni il diritto di vita e dimorte sopra i medesimi devono astenersi dall' irritargli a sdegno. Faccendo però essi puntualmente il loro dovere non potranno con ragione i loro Padroni di

egen ihre Herren selten über Bedrückung oder Grausamkeit klagen.

Die Negerstaben werden aus Afrika geholt, und nach Amerika gebracht, um sie in den Kolonien und Vergewalten zu gebrauchen. Diese Schwarzen sind eigentlich selbst Schuld daran, daß sie von den Christen, wie eine Ware, gekauft werden; denn sie thun solche untereinander selbst, so, daß Ältern ihre Kinder, Kinder ihre Eltern, Geschwister und Verwandten sich unter einander an die Europäer geben allerhand Kleinigkeiten verkaufen.

Auf den Negermarkte, der gewöhnlich in den besten Häfen von Amerika gehalten wird, führet man alle Sklaven auf den öffentlichen Platz, läßt sie einzeln auf einen Tisch stehen, und von einem Wundarzte untersuchen. Ihr Werth wird nach denen Klassen bestimmt, worin man sie eintheilt, da sie entweder eigenthümliche Sklaven afrikanischer Prinzen, oder Kriegsgefangene, oder Miserhäuter sind; die letzte Gattung läßt sich kaum bändigen und ist daher am wohlfesten. Der Eigentümer eines Sklaven läßt ihm die Anfangsbuchstaben seines Namens auf die Schulter brennen, und behandelt ihn, so wie dessen Kinder, als ein eigenthümlich erworbenes Gut.

Engländer und Franzosen geben mittheiln Sklaven gut um, weit hätter aber die Spanier und Holländer mit een sprügen.

am aut crudelitatem  
domitorum iure accusant.

Aliud ex Africa servorum genus in Americanum desertur, operique faciendo in colonis atque sodinis metallicis adhibetur. Sui ipsorum culpa Aethiopis hi a christianis, ad mercis instar, emuntur; ipsi enim sic erga se iuvicem gerunt, ut parentes liberos, & vice hi versa, iisdem parentibus procreati atque cognati se invicem, vili saepe pretio, Europeis vendant, servili opera functuros.

In nundinis, que Aethiopum caussa in celebrimus Americæ portibus institutur, omnes ad unum servi in forum rapti, singulique eminentiore esse spectaculo emitoribus iussi sedulo & chirurgo pervestigantur. Ad tres potissimum classes revocantur miserimi hi homines; alii enim sunt vernae principum Africanorum, alii bello capti, alii capitis rei: Postremi Sardorum sere venalium loco censi vix ac ne vix quidem mensuescant; priores contra caro plerunque pretio veneunt. Servi dominus ejus humeris initiales nominis sui litteras in uit, cumquic illo, ut & ejus prole, ceu re, quam sua opera & pecunia parabat, agit.

Mancipiorum fors apud Anglos & Gallos lenis est ac tolerabilis; pessima vero eorumdem apud Hispanos atque Belgas.

vers eux ils peuvent vraiment se plaindre d'être opprimés ou traités avec cruauté.

On tire de l'Afrique les Esclaves negres, & on les transporte en Amerique pour s'en servir dans les colonies & dans les mines. Ces Negres sont proprement eux mêmes la cause que les chrétiens les achetent comme de la marchandise: car ils font ce négoci entre eux mêmes, de sorte que les parents vendent leurs enfants, les enfans leurs parens & les frères & les cousins se vendent l'un l'autre aux Européens pour toutes sortes de bagatelles.

Les Foires ou marchés aux negres se tiennent ordinairement dans les meilleurs ports de l'Amérique: où lèvent tous les esclaves sur la place publique, où on les fait rester de bout chacun sur une table & on les fait visiter par un chirurgien. On détermine leur prix selon les classes, dans lesquelles ils sont distribués. Savoir ceux qui appartiennent aux princes de l'Afrique: les prisonniers de guerre & les malfaiteurs: ces derniers sont très difficiles à dompter c'est pourquoi on les vend au plus vil prix. Le propriétaire d'un Esclave lui fait imprimer avec un feu chaud sur l'épaule les lettres initiales de son nom & il dispose de lui & de ses enfans comme d'un bien qu'il peut acquérir.

Les Anglois & les Francois traitent bien leurs Esclaves: mais les Espagnols & les Hollandais les traitent avec beaucoup plus de dureté.

crudeltà, e prepotenza tacciare.

Certi schiavi si trasportano in America per lavorare nelle Colonie, e negli scavi delle miniere. Spontaneamente gli Etiopi si vendono ai cristiani, come si fa delle mercatanzie. Per costume i padri vendono i Figli, e questi i Padri ed i congiunti sovente a basso prezzo agli Europei, che se ne servono ne' più vili lavori.

Nei famosi Mercati che in varie parti dell'America si fanno, condotti tutti gli schiavi nella piazza, sono esposti sopra certe tavolejamenti alla vista dei compratori, che gli fanno diligentemente visitare dai chirurghi. Altre classi principalmente riducono quegli infelici uomini. Gli uni sono domestici dei Principi africani, altri sono stati presi in guerra, ed alcuni rei di morte. Questi più difficili a domarsi si vendono meno: gli altri sono venduti a prezzo ben isovente, soprabitante. Il Padrone dello schiavo lo bolla sulle spalle delle Lettere iniziali del suo nome, e dispone de' suoi figli, delle sue robe, e del danaro che avesse ragunato, come della sua persona.

Le fato degli schiavi fra gl' Inglesi, ed i Francesi è molto comportabile: è poi asprissimo fra gli Spagnoli, ed Olandesi.

